

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

**Рабочая группа Сторон**

Женева, 16–18 декабря 2020 года

Пункт 8 b) i) предварительной повестки дня

**Подготовка к четвертой сессии Совещания Сторон****Протокола: основная подготовка:**

повестка дня четвертой сессии

**Проект плана повестки дня четвертой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей\*****Подготовлен Президиумом***Резюме*

План повестки дня, содержащийся в настоящем документе, был подготовлен Президиумом Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. С Президиумом Совещания Сторон Конвенции были проведены консультации по порядку организации работы, приводимому в разделе II, и по элементам повестки дня, изложенным в разделе III. Цель настоящего документа заключается в том, чтобы содействовать обсуждению Рабочей группой Сторон Протокола вопросов подготовки четвертой сессии Совещания Сторон Протокола и седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции, которые будут проведены в увязке друг с другом в 2021 году.

\* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



В соответствии с ее мандатом на Рабочей группе лежит задача по подготовке сессий Совещания Сторон (ECE/MP.PRTR/2010/2/Add.1, решение I/4, пункт 2 b)). Настоящий документ был подготовлен на основе решения III/2 о программе работы по Протоколу на 2018–2021 годы (ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.1) и призван содействовать обсуждению Президиумом и Рабочей группой порядка организации работы и повестки дня четвертой сессии Совещания Сторон Протокола.

Рабочей группе будет предложено рассмотреть и утвердить проект предварительной повестки дня четвертой сессии на своем восьмом совещании (Женева, 16–18 декабря 2020 года) и поручить Президиуму доработать ее с целью представления Совещанию Сторон для принятия на его четвертой сессии.

## I. Сроки и место проведения

1. С учетом прежнего опыта предлагается провести седьмую сессию Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенции), и четвертую сессию Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей в увязке друг с другом. Ввиду сроков подготовки документов эти мероприятия планируется провести на неделе, начинающейся 18 октября 2021 года. Грузия заявила о своей заинтересованности организовать эти мероприятия.

## II. Организация работы

2. В приводимой ниже таблице показано предлагаемое распределение времени для работы седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции и четвертой сессии Совещания Сторон Протокола, а также связанных с ними заседаний.

<i>Дата</i>	<i>Орган Конвенции/Протокола</i>
Воскресенье, 17 октября 2021 года (полный день)	Комитет по вопросам соблюдения Конвенции (при необходимости может продолжить свою работу параллельно с седьмой сессией Совещания Сторон Конвенции)
Воскресенье, 17 октября 2021 года (15 ч 00 мин — 17 ч 00 мин)	Президиум Конвенции
Понедельник, 18 октября 2021 года (9 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 17 ч 30 мин)	Седьмая сессия Совещания Сторон Конвенции (подготовительный сегмент) <sup>a</sup>
Вторник, 19 октября 2021 года (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Седьмая сессия Совещания Сторон Конвенции (общий сегмент), Комитет по вопросам соблюдения Протокола (при необходимости, может работать параллельно)
Среда, 20 октября 2021 года (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Седьмая сессия Совещания Сторон Конвенции (общий сегмент), Президиум Протокола (при необходимости, может работать параллельно)
Четверг, 21 октября 2021 года (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Совместный сегмент высокого уровня (при условии принятия Сторонами Конвенции и Протокола соответствующего решения) <sup>b</sup>
Пятница, 22 октября 2021 года (10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин)	Четвертая сессия Совещания Сторон Протокола (общий сегмент)

<sup>a</sup> Цель подготовительного сегмента заключается в доработке любых незавершенных документов, которые могут потребоваться. Конец второй половины дня/вечер будет зарезервирован для завершения подготовки и письменного перевода возможных пересмотренных документов, а также для проведения возможных координационных совещаний.

<sup>b</sup> При условии принятия Сторонами Конвенции и Протокола соответствующего решения тематический сегмент высокого уровня мог бы быть организован совместно силами обеих Совещаний Сторон. Если сегмент высокого уровня проводиться не будет, то четвертую сессию Совещания Сторон Протокола можно было бы провести в четверг, 21 октября 2021 года.

### III. Элементы повестки дня

3. Предлагается, чтобы на четвертой сессии Совещания Сторон Протокола: а) повестка дня была в целом аналогична повестке дня третьей сессии; б) повестка дня охватывала все основные области работы по Протоколу; и с) обсуждения были посвящены рассмотрению передовой практики, достижений, извлеченных уроков и проблем, а также препятствий в осуществлении Протокола. Представителям правительств и заинтересованных кругов могло бы быть направлено предложение выступить с основными докладами по конкретным пунктам повестки дня.

4. В случае принятия Сторонами решения провести сегмент высокого уровня, они, возможно, пожелают рассмотреть возможность организации тематического заседания по какой-либо теме, которая бы способствовала привлечению участников высокого уровня и могла быть увязана с вопросами, возникающими в глобальном контексте. Основное внимание в ходе этого заседания можно было бы уделить, например, роли Конвенции и Протокола к ней в обеспечении прав общественности на доступ к информации, участие в принятии решений и доступ к правосудию по вопросам, касающимся устойчивой инфраструктуры и территориально-пространственного планирования<sup>1</sup>. С учетом того, что работа, проделанная в последнее время в рамках Протокола, наглядно свидетельствует о существенной эволюции регистров выбросов и переноса загрязнителей после принятия Протокола в 2003 году, сегмент высокого уровня в этом контексте мог бы явиться возможностью для демонстрации опыта и путей продвижения вперед в части развития Протокола.

5. Территориально-пространственное планирование и крупномасштабные инфраструктурные проекты оказывают существенное влияние на жизнь тысяч людей в разных странах и регионах. Такие проекты создают новые возможности для занятости, поездок и экономического роста в целом. В то же время они оказывают значительное воздействие на экосистемы, а также на здоровье и благополучие людей. Нередко они становятся причиной значительного давления на окружающую среду, например в результате выбросов парниковых газов, образования отходов и других форм загрязнения, а также изменения открытых зеленых пространств и сельскохозяйственных угодий. Кроме того, они могут активно менять природные среды обитания и влиять на биоразнообразие. Обычно люди, обеспокоенные потенциальным воздействием этих проектов на окружающую среду, выступают против их реализации. Слишком часто такое противостояние приводит к тому, что эти люди подвергаются угрозе преследования и даже вынуждены опасаться за свою жизнь. В этой связи крайне важно обеспечить полноценный учет и решение экологических и социальных проблем уже на самых первых этапах территориально-пространственного планирования и разработки концепций проектов, а также при продлении срока и изменении условий эксплуатации. Кроме того, большинство правительств отреагировало на пандемию коронавирусной инфекции (COVID-19) путем объявления чрезвычайного положения и принятия многочисленных мер по борьбе с распространением вируса, которые часто включали ограничения в отношении свободы собраний и свободы передвижения. Следовательно, все это могло оказать влияние на процессуальные права общественности в части доступа к информации, участия в принятии решений и доступа к правосудию, в том числе по вопросам, касающимся окружающей среды.

6. Вышеупомянутые темы позволили бы Сторонам и заинтересованным субъектам обсудить ряд вопросов, которые были определены в ходе работы по Конвенции и Протоколу как имеющие решающее значение, а именно: а) транспарентность и эффективное и инклюзивное участие общественности в принятии решений по вопросам политики и проектам, связанным с масштабным, в том числе трансграничным, инфраструктурным и территориально-пространственным планированием; б) возможный вклад регистров выбросов и переноса загрязнителей в устойчивое планирование и политику в области здравоохранения посредством,

<sup>1</sup> Одной из основных тем девятой конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Никосия, 3–5 ноября 2021 года) станет тема «Устойчивая инфраструктура».

например, картографической визуализации зарегистрированных источников выбросов загрязнителей, которая может помочь определить оптимальное место для осуществления инфраструктурных проектов, а также необходимость и возможности для улучшения условий их эксплуатации в целях предотвращения или, по крайней мере, сведения к минимуму потенциальных рисков для окружающей среды и здоровья человека; и с) верховенство права в этом контексте. Кроме того, Стороны и заинтересованные субъекты будут иметь возможность обсудить вопрос о том, каким образом меры, принимаемые во время такого кризиса, как пандемия COVID-19, могут повлиять на вышеупомянутые процессуальные права, а также рассмотреть роль Конвенции и Протокола в этом отношении.

7. Вышеупомянутые темы тесно связаны с осуществлением ряда региональных и глобальных инициатив и обязательств, в частности: резолюции 4/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об устойчивой инфраструктуре (UNEP/EA.4/Res.5), в которой признается центральное место инфраструктуры в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; резолюции 4/19 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде о регулировании полезных ископаемых (UNEP/EA.4/Res.19), в которой рассматриваются такие вопросы, как риски, связанные с охраной окружающей среды, правами человека, и конфликтами при добыче полезных ископаемых; нового «Европейского зеленого курса»<sup>2</sup>, в рамках которого признается важность «умной инфраструктуры» и «нулевого загрязнения» в циркуляционной экономике; принятых под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии решений с призывом к принятию неотложных мер, например по обеспечению безопасности и сохранению разнообразия жизни на планете<sup>3</sup>; а также обязательств в отношении устойчивой к изменению климата инфраструктуры, принятых в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата. Кроме того, непосредственное отношение к вышеупомянутым вопросам имеют резолюции 37/8 о правах человека и окружающей среде (A/HRC/RES/37/8), 40/11 о признании вклада защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, охрану окружающей среды и устойчивое развитие (A/HRC/RES/40/11) и 42/21 о защите прав работников, подвергающихся воздействию опасных веществ и отходов (A/HRC/RES/42/21) Совета по правам человека. Обсуждения будут также иметь важное значение для масштабного инфраструктурного проекта «Один пояс, один путь»<sup>4</sup>, учитывая, что в этой инициативе участвует подавляющее большинство Сторон Орхусской Конвенции и Протокола.

8. И наконец, эти темы имеют отношение к достижению ряда Целей в области устойчивого развития. Помимо Цели 16 к ним относятся: Цель 3 (Здоровье и благополучие), Цель 9 (Индустриализация, инновации и инфраструктура), Цель 11 (Устойчивые города и населенные пункты), Цель 12 (Ответственное потребление и производство), Цель 13 (Борьба с изменением климата) и Цель 15 (Сохранение экосистем суши). Кроме того, в качестве отдельной темы будет также рассмотрен вопрос о защитниках окружающей среды, поскольку он по-прежнему является весьма актуальным. В рамках этого сегмента может быть подготовлена краткая (объемом не более двух с половиной страниц) совместная (т. е. со Сторонами Протокола) декларация по конкретной теме для ее рассмотрения высокопоставленными должностными лицами.

9. В соответствии с вышеизложенными соображениями ниже приводится предлагаемая повестка дня четвертой сессии Совещания Сторон Протокола.

<sup>2</sup> См. URL: [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_en](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_en).

<sup>3</sup> См. URL: <https://www.cbd.int/nbsap/>.

<sup>4</sup> См. URL: <https://www.un.org/development/desa/dpad/tag/belt-and-road-initiative/>; и <http://www.china-un.ch/eng/zywjyjh/t1675564.htm>.

**Совместный сегмент высокого уровня (при условии принятия Сторонами Конвенции и Протокола соответствующего решения)**

1. Открытие.
2. Доклад о проверке полномочий в отношении Сторон Протокола.
3. Тематическое заседание.
4. Обсуждение и принятие декларации.
5. Рассмотрение и утверждение решений Совещанием Сторон Конвенции.
6. Закрытие совместного сегмента высокого уровня.

**Общий сегмент**

1. Открытие общего сегмента и утверждение повестки дня.
2. Положение дел с ратификацией Протокола.
3. Пропагандистская работа и наращивание потенциала<sup>5</sup>:
  - а) Координационные механизмы и синергизм;
  - б) Деятельность на субрегиональном и национальном уровне.
4. Механизмы отчетности и соблюдения:
  - а) Механизм отчетности;
  - б) Механизм соблюдения.
5. Развитие Протокола.
6. Программа работы и функционирование Протокола:
  - а) Осуществление программы работы на 2018–2021 годы;
  - б) Будущая программа работы на 2022–2025 годы;
  - с) Механизмы финансирования.
7. Выборы должностных лиц и других членов Президиума.
8. Сроки и место проведения пятой очередной сессии.
9. Прочие вопросы.
10. Рассмотрение и принятие решений.
11. Закрытие сессии.

---

<sup>5</sup> В ходе сегмента высокого уровня предлагается рассмотреть произошедшие на мировом и региональном уровнях изменения в вопросах, связанных с регистрами выбросов и переноса загрязнителей.